

**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Седанкинская средняя общеобразовательная школа»**

Конкурс

**"Лучшая творческая работа на родном языке коренных
малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока,
проживающих на территории Камчатского края"**

Рассказ воспоминание

«Панэнатво».

Седанка
2019г.

Панэнатвын гакалилин муйыкынпычга Викторынак Тыоновичнак Айенак. Ынно найтон 15 явочгыыйгылгык ыннэн тычачан ңыёкмынгыто ңыёк гэвэгиуык. Уйңэ гэнгэлин 20 лыгунлэвытгыылгык ңыччеқ тычачан мынгытык ңыёкмыллыңэн гэвэгиуык. / Это воспоминание написал наш старожил Виктор Тыонович Аие. Родился он 25 декабря 1933 года, умер 20 января 2018 года./

Панэнатвын. (Вотэ ынин панэнатвын). Это его воспоминание.

Лымңылё то панэнатво гымыкыллыга валомнэн гымыканянанко Каваңа Эйгилкутовнанаңко. Чинин аня таньңыңав./ Сказки и рассказы моя мать услышала от моей бабушки Кававни Эйгилкутовны, чукчанки по происхождению./

Гымнинэв' энъичив' то аппапиляқо ёналлай айңон Олюторский районык. Ыччу қояв'ёпылго – алуталго. Ныпытонг'ав ёналлай. Уйңэ титэ аңогыка, мыве накув'ыпңын чининкин ңэллынақо. /Мои родители и родные жили в Олюторском районе , были оленеводами-олюторцами. Никогда не нуждались и имели большое личное стадо оленей./

Ычгинэв' голяв конпың эллай ңэллык, коқояңталаң то ныкита йыюлгу нэкуннюңын қояв. Еңэт ңавычңыйык нэкутэйкыңынэв ымың якенав' вэтгийңо. Ычгынан накунмитытваңынав' ляңэв то ңавықалюв: гэввеник, эноллатык, чайычңык, кукэйвык, йычик тңэчгу то тэйңэтык. /Мужчины пасли оленей и днём и ночью. Женщины выполняли разную работу по юрте, учили девушек и девочек шить одежду, кроить, скручивать нить для шитья, готовить еду, собирать дикоросы и ловить рыбу. Қотэнв'анявма ымың явэтгийңын некутэйкыңын ңавычңа. /Короче говоря всю домашнюю работу выполняют женщины./

Кыта анянав' ныг'алай мынгытык ңыёкмыллыңэн паёл гэвэгиңо ынно наңвон йычочымавык ңавтыңынвың ивтылямкың. / Когда девушке исполнилось 18 лет, её стали готовить к замужеству за южанина Иккей (Авиновы). Ивтылямку – южане, в частности в Тигильский район. / Қоягэкеңе ңыволай еттык ямкылгу, гопта етты ңэвэннючгын Мимақ./Стали съезжаться гости и родные, приехал и жених Мимақ./

Айңон ңанкальгатык тэйкыялқевынвыңқалкенав' нучелькык амкыка гатвалэнав' ямку, то лықлэңкы ымың қояңталго- мэлтумгу коңволаң ямкичик овэкэң. /В те времена по западному побережью стояло очень много стойбищ и в зимние времена оленеводы начинали ездить друг другу в гости.

Ямкечелай тумгу-ямкылгу Эйгилкутынаң, миңки юнэти матаён Кававңа. Етти гопта ңэввыннючгын Мимақ. Ыччи гатомгылгалэнат. / Приехали друзья и родственники в стойбище где жила невеста Кававңа. Приехал и жених. Назначили свадьбу./

Маллянт энъпичив' то қайтумгу нанчоччымавын япеляқыкж ёна, налгыайколав', алакейкеё то анънэч'о, то имьяқ итылгу плаку. Қайтумга

Нэкунқевивңынав' ычвеққаюув' то явакояв'./ /Заранее родители и родственники готовили в юрте полог для молодых из шкур молодого оленя, зимнюю и летнюю одежду и обувь. Дарили самок-телят и ездовых оленей./ Нэвеқ қайтумга нэкунқевивңынав мынгыткен-мынгытык мыллыңэн қаюув, мэлқуллигэвегийңык кумйнетың қоямкын. /Если родственники и друзья подарят 10-15 оленят, то в будущем небольшое стадо оленей превращается в небольшой табун./ Йыг'эйыллыгу қояв накоюятаңнав' /Дарённых оленей берегли./

Эчгилыг'этык накойыңав'тыңынав' голяв' ыйыквaгийңа. / В те времена женили по обычаям жениха./

Полоқайтың нэкуг'эйневңын матаён, то гопта һакьёң кучгэлың нэввыннюч'ын, иччи коңвоңэ ёёңак уйичвык «эмэн тогок нэввыннюч'ын қэнапенньгэ». /В полог приглашаются невеста и жених и начинается у них, типа игры «ну-ка жених раздень невесту.../ Вача полоқак комалтомгыл'ғалаллаң тойңав'тыңыл'го, вача уйңэ. Ынниған эллай матаён Кававңа то нэввыннюч'ын Мимақ. Гэмэльтумгыл'ғаллинат ыччи. /Бывало согласие было сразу, а иногда и нет. Вот так и поженились Кававна и Мимақ./